



P F A R R B R I E F

DER PFARREIENGEMEINSCHAFT

Binabiburg / Frauensattling– Aich– Treidlkofen
Katholisches Pfarramt* Pfr. Werner Kaspindalin*
Binabiburg* Bergstraße 4* 84155 Bodenkirchen* Tel.: 0 87 41 / 67 34 -
Fax 39 58 / E-Mail: binabiburg@bistum-regensburg.de
www.ulrich-johannes.de

31. Juli - 03. Oktober

7/2021



Urlaub
Endlich hab ich mal Zeit.

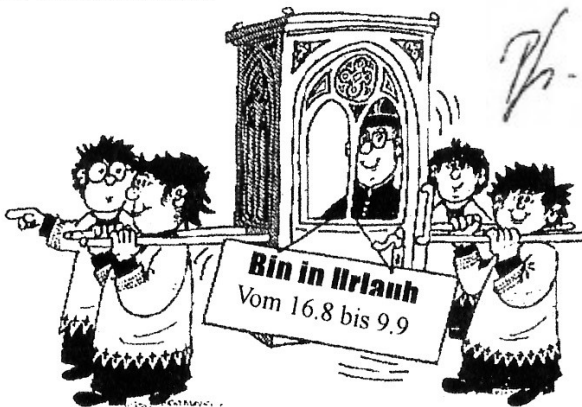


Liebe Brüder und Schwestern im Herrn

Vor einigen Jahren war ich mit einem Mitbruder auf dem Heiligen Berg Athos, auf dem, nach einer alten Legende das „Schweigen und die Ruhe“ seine Heimat haben. Als wir abends am Kloster „St. Panteleimon“ ankamen, wo man uns als Pilger freundlich aufnahm, wurden wir vom Pilgermönch, der hervorragend deutsch sprach, in das Refektorium, dem Speisesaal der Mönche gebeten. Man wies uns einen Platz am Tisch zu und nun begannen langsam, in völliger Stille und einer unsagbaren Ruhe die Mönche ihre Plätze einzunehmen. Als alle Platz genommen hatten begann das Tischgebet, kein kurzes „O Gott, von dem wir alles haben“, sondern ein für uns ungewohntes langes abwechselndes Beten. Mein Mitbruder spielte, da wir das meiste nicht verstanden, mit dem Löffel auf dem Tisch. Da kam der Pilgermönch zu uns und fragte höflich, doch in einem bestimmten Tonfall: „Entschuldigung, sie sind hier auf der Insel der Mönche. Brauchen sie Stille?“

Eine interessante Frage: „Brauchen Sie Stille?“ Ich glaube jeder von uns braucht irgendwann im Jahr einmal die Stille, weil er reif für die Insel ist, so wie es Peter Cornelius in seinem Lied besingt. Und für die Zeit, wo wir reif sind für die Insel, hat uns Gott den wohlverdienten Urlaub geschenkt. Jeder von uns braucht eine solche Insel, braucht Momente der Ruhe und der Stille. Wir gehen nun in den Urlaub und da sollten wir, hektische Menschen, uns die Worte des Athos-Mönches zu Herzen nehmen.

„Brauchen sie Stille?“ Drei, Worte, doch unsagbar wichtige Worte, über die es sich lohnt nachzudenken.



*Th. Werner O.
Kaspijula*

18. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Samstag, 31.07. Hl. Ignatius v. Loyola, Priester, Ordensgründer

18.30 Uhr **Rosenkranz**

19.00 Uhr **Vorabendmesse**

Frauensattling (Pfarrgottesdienst / MG: Monika Strohmeier f. + Bruder, Eltern, Großeltern / MG: Hans Brandlhuber f. + Schwager Lorenz Scheidhammer)

Sonntag, 01.08. Hl Alfons Maria v. Ligouri

8.00 Uhr **hl. Messe**

Aich (Fam. Karin Betz f. + Verwandtschaft / MG: nach Meinung)

9.30 Uhr **hl. Messe** Mw

St. Salvator (Achim Schneider f. + Ehefrau / MG: Franziska Reithmaier f. + Ehemann, Eltern und Schwiegereltern)

10.30 Uhr **Binabiburg: Feierliche Taufe des Nico Leo Wagner**

Dienstag, 03.08. Hl. Lydia, Purpurhändlerin in Thyatira

19.00 Uhr **hl. Messe**

Binabiburg (Alfred Attenberger mit Kinder f. + Cäcilia Attenberger / MG: Franziska Wippenbeck f. + Gabriele Simmel)

Mittwoch, 04.08. Hl. Johannes Maria Vianney, Pfr. v. Ars

19.00 Uhr **keine hl. Messe;**

Treidlkofen Pfarrer ist in Eggkofen zur Aushilfe

19.00 Uhr **Dankandacht der Firmlinge
mit anschließendem Grillabend**

Aich

Donnerstag, 05.08. Weihetag d. Basilika Santa Maria Maggiore in Rom

19.00 Uhr **hl. Messe**

Frauensattling (Hochlandschützen f. + Martin Schmaunz / MG: Fam. Brandlhuber f. + Ehefrau Maria und Vater Konrad)

Freitag, 06.08. VERKLÄRUNG DES HERRN

8.00 Uhr **hl. Messe**

Binabiburg (Johanna Scheidhammer f. + Verwandtschaft / MG: Klara Fuchs f. + Bruder Sebastian Stadlöder und Schwägerin)

Einladung der Firmlinge zur Abschluss-Aktion

Am Mittwoch den 04.08. findet um 19.00 Uhr in der Pfarrkirche Aich eine Dankandacht statt. Anschließend lädt die Pfarrei die Firmlinge zu einem gemütlichen Grillabend im Pfarrgarten recht herzlich ein.

Wer nicht kommen kann soll bitte bis zum 02.08. bei Thalhammer Roswitha Bescheid geben. DANKE

19. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Sonntag, 08.08. HI. Dominikus

- 8.00 Uhr **Binabiburg** **hl. Messe** Ab
(Fam. Anneliese Brunner f. + Ehemann, Vater und Opa /
MG: Fam. Sandra Eder f. + Vater Rudolf Plank)
- 9.30 Uhr **Aich** **hl. Messe**
(Pfarrgottesdienst / MG: Fam. Mittermaier f. + Angehörige)
- 10.30 Uhr **Aich** **Feierliche Taufe von Franziska Halbinger und Jakob Ecker**

Dienstag, 10.08. HL. LAURENTIUS, Diakon, Märtyrer

- 19.00 Uhr **Binabiburg** **hl. Messe**
(Helga Geltinger f. + Eltern u. Schwester Renate / MG: Fam
Ecker f. + Verwandtschaft)

Mittwoch, 11.08. HI. Klara von Assisi, Jungfrau, Ordensgründerin

- 19.00 Uhr **Treidlkofen** **hl. Messe**
(Max f. + Opa Josef Schweiberer / MG: Fam. Max Hicker f.
bds. + Verwandtschaft / MG: Fam. Schneider f. + Lorenz und
Theresia Scheidhammer)
- 19.00 Uhr **Aich** **hl. Messe**
(Fam. Herwig Maresch n. Meinung / MG: Betty Gorzawski
und Familie f. + Herbert Gorzawski)

Donnerstag, 12.08. HI. Johanna Franziska v. Chantal, Ordensfrau

- 19.00 Uhr **Frauensattling** **hl. Messe**
(Theresia Nagl f. + Schwester Christa / MG: Frieda Huber f.
+ Eltern)

Freitag, 13.08. HI. Pontianus, Papst, und hl. Hippolyt, Priester

- 8.00 Uhr **Binabiburg** **hl. Messe**
(Elisabeth Weiß f. + Eltern / MG: Magdalena Maier f. + Ja-
kob Laierseder)

20. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Samstag, 14.08. HI. Maximilian Maria Kolbe, Ordenspriester

- 19.00 Uhr **Binabiburg** **Vorabendmesse mit Kräutersegnung** Mo
(Fam. Manfred Simmel für + Ehefrau Gabriele Simmel / MG:
Barbara Hummelsberger f. + Tante Resi Schneider)

Im Schriftenstand wartet ein Exemplar des Magazins „Leben jetzt“ der Steyler Missionare gratis auf Sie.

Wenn es gefällt können Sie gerne die innenliegende Bestellung für ein monatliches Abonnement ausfüllen und zu uns ins Pfarrbüro bringen, wir leiten dies gerne weiter.

Sonntag, 15.08. MARIÄ Aufnahme in den Himmel

9.00 Uhr

Frauensattling

hl. Messe mit Kräutersegnung

(Geschwister Braunstein f. + Mutter Elisabeth Braunstein / MG: Fam. Michael Seisenberger f. + Tante Fanny)

9.30 Uhr

Aich

hl. Messe mit Kräutersegnung

(Pfarrgottesdienst / MG: Johann Unterreithmeier f. + Angehörige / MG: Fam. Reiseck f. + Herbert Gorzawski)



21. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Sonntag, 22.08. Gedenktag Maria Königin

9.30 Uhr

Aich

hl. Messe

(Pfarrgottesdienst / MG: Georg Attenberger f. + Vater / MG: Rosi Grötzinger f. + Vater Hans Fischer)

22. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Sonntag, 29.08. Unsere Liebe Frau von Syrakus

9.30 Uhr

St. Salvator

hl. Messe

Msp

(Pfarrgottesdienst / MG: Annemie Obermeier f. + Ehemann und Verwandtschaft / MG: Fam. Manfred Simmel f. + Eltern und Schwiegereltern)

23. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Sonntag, 05.09. Hl. Mutter Teresa

9.30 Uhr

Aich

hl. Messe

(Pfarrgottesdienst / MG: Hilde Ewinger f. + Ehemann, Eltern und Gwschwister / MG: Barbara Maresch f. + Theresia Schneider)

Mittwoch, 08.09. MARIÄ GEBURT

19.00 Uhr

Aich

hl. Messe

(Marianne Selmeier f. + Eltern, Sohn und Neffen Markus)

Freitag, 10.09. Hl. Aelia Pulcheria, Kaiserin v. Ost-Rom

8.00 Uhr

Binabiburg

hl. Messe

(Hildegard Gruber f. + Cilly Attenberger, Anneliese Vierthaler und Max Maier / MG: Hildegard Brunner f. + Firmpatin Centa Scheidhammer)

13.00 Uhr

Treidlkofen

Trauung der Brautleute Simon Fredlmeier und Monika Blümel

24. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Samstag, 11.09. HI. Felix und HI. Regula (Geschwister)

18.30 Uhr **Rosenkranz**

19.00 Uhr **Vorabendmesse**

Frauensattling (Hans Brandlhuber f. + Ehefrau Theresia / MG: Rasse-Kaninchenzuchtverein Vilsbiburg B 604 f. + Mitglieder)

Sonntag, 12.09. Fest Mariä Namen

8.00 Uhr **hl. Messe**

Aich (Johanna Eberl f. + Rudolf und Barbara Wadenstorfer)

9.30 Uhr **hl. Messe** Lt

St. Salvator (Pfarrgottesdienst / MG: Magdalena Maier f. + Ehemann zum Stgd. / MG: Laura und Alina Eder f. + Opa Rudolf Plank)

10.30 Uhr **Binabiburg: Feierliche Taufe des Simon Boxhammer**

Montag, 13.09. HI. Johannes Chrysostomus, Bischof

18.15 Uhr **Abmarsch zur Gelöbniswallfahrt**

Frauensattling beim Maier Wirt

19.30 Uhr **hl. Messe in Vilsbiburg, Maria-Hilf**

Dienstag, 14.09. KREUZERHÖHUNG

19.00 Uhr **hl. Messe**

Binabiburg (Franziska Reithmaier f. + Ehemann, Opa und Vater / MG: Reinhard Gradl f. + Tante Resi Schneider)

Mittwoch, 15.09. Gedächtnis der Schmerzen Mariens

Keine hl. Messe in Treidlkofen

19.00 Uhr **hl. Messe**

Aich (Josefine Stadlöder f. + Mutter)

Donnerstag, 16.09. HI. Kornelius, Papst und HI. Cyprian, Bischof

19.00 Uhr **hl. Messe**

Frauensattling (Matthias Nagl v. + Schwester Anastasia / MG: Fam. Häglsperger f. + Angehörige)

Freitag, 17.09. HI. Hildegard von Bingen, Äbtissin, Mystikerin,

8.00 Uhr **hl. Messe**

Binabiburg (Betty Obermeier f. + Angehörige / MG: Helga Geltinger f. + Patin Hertha Huber)

25. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Samstag, 18.09. Marien-Samstag

19.00 Uhr **Vorabendmesse**

Treidlkofen (Pfarrgottesdienst / MG: Hannerl Schweiberer f. + Ehemann Josef / MG: Josef Ecker f. + Max u. Anneliese Hicker)

Sonntag, 19.09. Unsere liebe Frau von La Salette (Frankreich)

8.00 Uhr **hl. Messe** Mw

Binabiburg (Fam. Richard Hummelsberger f. + Eltern und Großeltern /
MG: Anneliese Karl f. + Maria Geltinger)

9.30 Uhr **hl. Messe**

Aich (Leni Niebauer mit Kinder f. + Ehemann und Vater zum
Stgd.)

10.30 Uhr **Aich: Feierliche Taufe des Sebastian Hiermer**

Dienstag, 21.09. HI. MATTHÄUS, Apostel u. Evangelist

19.00 Uhr **hl. Messe**

Binabiburg (Alfred Attenberger mit Kinder f. + Cäcilia Attenberger /
MG: Resi Schneider f. + Eltern Theresia und Valentin At-
tenhauser)

Mittwoch, 22.09. HL. EMMERAM, Bischof

keine hl. Messe in Aich und Treidlkofen

Donnerstag, 23.09. HI. Pius v. Pietrelcina (Padre Pio)

19.00 Uhr **hl. Messe**

Frauensattling (Josef und Traude Geltinger f. + Vater Josef Huber / MG:
Angela Zettl f. + Enkel Christian und Sohn Johann)

Freitag, 24.09. HI. Rupert und hl. Virgil, Bischöfe

8.00 Uhr **hl. Messe**

Binabiburg (Klara Fuchs f. + Ottilie Neumayer / MG: Helga und Karl
Erndl f. + Freunde und Kollegen)

26. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Samstag, 25.09. HI. Nikolaus v. Flüe, Einsiedler, Marien-Samstag

18.30 Uhr **Rosenkranz**

19.00 Uhr **Vorabendmesse**

Frauensattling (Pfarrgottesdienst / MG: Hans Brandlhuber f. + Schwager
Martin Nadler / MG: Fam. B. Bauer f. + Mutter, Schwieger-
eltern u. Brüder)

Sonntag, 26.09. HI. Kosmas u. Damian, Ärzte, Märt.

8.00 Uhr **hl. Messe**

Aich (Fam. Mittermaier, Hilling f. + Marianne Weiß, Helmut
Schmid und Josef Schmid)

9.30 Uhr **hl. Messe** Ab

Binabiburg (KSK Binabiburg f. gefallene, vermisste und verstorbene
Kameraden / MG: Sandra Eder f. + Vater Rudolf Plank)

Dienstag, 28.09. Hl. Lioba, Äbtissin

19.00 Uhr **hl. Messe**
Binabiburg (Karl Schneider f. + Schwägerin Resi Schneider / MG:
Georg Geltinger f. + Max Maier)

Mittwoch, 29.09. Hl. Michael, Hl. Gabriel und Hl. Rafael, Erzengel

19.00 Uhr **Keine hl. Messe in Treidlkofen**
hl. Messe
Aich (Fam. Grötzingler f. + Maria und Elisabeth Grötzingler)

Donnerstag, 30.09. Hl. Hieronymus, Priester, Kirchenlehrer

19.00 Uhr **hl. Messe**
Frauensattling (Marianne Holzner f. + Eltern Josef u. Maria Schmaunz /
MG: Sepp und Gertrud Gruber f. + Freund Brandlhuber
Rudi)

Freitag, 01.10. Hl. Theresia vom Kinde Jesus, Ordensfrau

8.00 Uhr **hl. Messe**
Binabiburg (Eugen Riedl f. + Eltern und Schwager / MG: Hildegard
Brunner mit Familie f. + Cäcilia Attenberger)

27. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Samstag, 02.10. Heilige Schutzengel

12.30 Uhr **Trauung der Brautleute Florian Brandlhuber**
Binabiburg **und Petra Riedl**

19.00 Uhr **Vorabendmesse - Erntedankfest**
Treidlkofen (Katharina Hilz f. + Schwester Frieda Habenberger / MG:
Enkelkinder Saxer f. + Opa Josef Schweiberer)

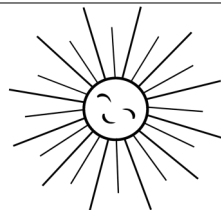
Sonntag, 03.10. Erntedankfest

8.00 Uhr **hl. Messe**
Binabiburg (Fam Ecker f. + Hertha Huber / MG:
Anneliese Brunner f. + Nachbarschaft)

9.30 Uhr **hl. Messe**
Aich (Pfarrgottesdienst / MG: Fam. Schnall f. + Herbert
Gorzawski und Josef Lehner)



Das Pfarrbüro ist von 01.08. bis 19.09. nur am Dienstag und Mittwoch von 8 - 11 Uhr besetzt. In dringenden Fällen können sie uns unter folgenden Nummern erreichen: 08741/6734 oder 0160/4428114 oder 08741/1066.



Wir wünschen allen eine erholsame Urlaubszeit!